

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Udenrigsudvalget

AFET_PV(2007)0411_1

PROTOKOL

fra mødet den 11. april 2007 kl. 15.00-18.45
og 12. april 2007 kl. 9.00-12.00 og kl. 15.00-17.00
BRUXELLES

Mødet åbnet onsdag den 11. april 2007 kl. 15.10 af Jacek Saryusz-Wolski (formand).

1. Vedtagelse af dagsorden

AFET_OJ (2007)0411v1

Tidspunktet for afholdelsen af Præsidiets møde blev ændret til den 17. april, 16.30-17.30. Dagsordenen vedtoges i den form, der fremgår af denne protokol.

2. Godkendelse af protokollen fra mødet:

den 12. marts 2007

PE 386.509v01-00

den 14. marts 2007

PE 386.525v01-00

Protokollen godkendtes.

3. Drøftelse med Tom KOENIGS, FN's særlige repræsentant for Afghanistan

Formanden bød Europa-Parlamentets nye delegation for Afghanistan velkommen, nemlig Præsidiets og delegationens formand, Guido Podestà, og dens næstformand, Nicole Fontaine.

Indlæg: Angelika Beer, Michael Gahler, Giulietto Chiesa, Janusz Onyszkiewicz, Tobias Pflüger, Bastiaan Belder, Guido Podestà, Libor Rouček, Alexander Lambsdorff, Rebecca Harms og Vittorio Agnoletto

Libor Rouček (næstformand) overtog forsædet kl. 16.40-16.50.

4. Drøftelse med Benita FERRERO-WALDNER, medlem af Kommissionen med ansvar for eksterne forbindelser og EU's naboskabspolitik, om Kommissionens

PV\661884DA.doc

PE 386.725v01-00

årlige politikstrategi (APS), herunder gennemførelsen af arbejdsprogrammet for 2007 and perspektiverne for 2008

Indlæg: Bernd Posselt, Véronique De Keyser, István Szent-Iványi, Cem Özdemir, Tobias Pflüger, Jana Hybášková, Ioannis Kasoulides, Ioan Mircea Paşcu, Janusz Onyszkiewicz, Milan Horáček, Hubert Pirker, Adrian Severin, Marie Anne Isler Béguin, Duka-Zólyomi, Evgeni Kirilov, Laima Liucija Andrikienė, Panagiotis Beglitis, Francisco José Millán Mon, Katrin Saks og Michel Rocard

Mødet udsat kl. 18.45 og genoptaget torsdag den 12. april 2007 kl. 09.20 under forsæde af Jacek Saryusz-Wolski (formand).

5. Politiske prioriteringer i kampen mod ulovlig indvandring af tredjelandstatsborgere

AFET/6/41698

PA - PE 384.302v01-00
AM - PE 386.329v01-00

Rådgivende ordfører: Ioannis Kasoulides

Behandling af ændringsforslag

Indlæg: Den rådgivende ordfører, Panagiotis Beglitis, Cem Özdemir og Philip Claeys

6. En strategi for den eksterne dimension af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed

AFET/6/36465

PA - PE 376.668v02-00
AM - PE 382.583v02-00

Rådgivende ordfører: Aloyzas Sakalas

Behandling af ændringsforslag

Indlæg: Den rådgivende ordfører, Bogdan Klich, Cem Özdemir, Francisco José Millán Mon, Hubert Pirker, Jana Hybášková, Ioannis Kasoulides og Schmidt (Kommissionens GD for Retfærdighed, Frihed og Sikkerhed)

7. EU's økonomiske og handelsmæssige forbindelser med Rusland

AFET/6/40615

PE 386.387v02-00
PE 386.568v01-00

Rådgivende ordfører: Jan Marinus Wiersma

Behandling af ændringsforslag

Indlæg: Den rådgivende ordfører, Tunne Kelam, Angelika Beer, Christopher Beazley, Jana Hybášková, Anneli Jäätteenmäki, Bogdan Klich, Milan Horáček og Konrad Szymański

8. Drøftelse med Franz Josef JUNG, Tysklands forsvarsminister og formand for Rådet

Indlæg: Doris Pack, Ioan Mircea Pașcu, Konrad Szymański, Angelika Beer, Tobias Pflüger, Geoffrey Van Orden, Klaus Hänsch, Milan Horáček, Michael Gahler, Giulietto Chiesa, Bogdan Klich, Tunne Kelam og Jana Hybášková

Mødet udsat kl. 11.45 og genoptaget kl. 15.15 under forsæde af Jacek Saryusz-Wolski (formand).

9. Forhandlingsmandatet til en ny forbedret aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side

Ordfører: Michał Tomasz Kamiński

AFET/6/44956

PR - PE 384.482v01-00

Behandling af udkast til betænkning og drøftelse om Ukraine

Formanden meddelte, at der i lyset af den nylige udvikling i den politiske situation i Ukraine var blevet fastsat en ny tidsplan for betænkningen:

<i>Andenbehandling:</i>	<i>8. maj 2007</i>
<i>Frist for ændringsforslag:</i>	<i>11. maj 2007</i>
<i>Vedtagelse i Udenrigsudvalget:</i>	<i>4.-5. juni 2007</i>
<i>Vedtagelse på plenarmødet:</i>	<i>juli 2007</i>

Indlæg: Marek Siwiec, Christopher Beazley, Konrad Szymański, Rebecca Harms, Laima Liucija Andrikienė, Jan Marinus Wiersma, Georgios Karatzaferis, Michael Gahler, Árpád Duka-Zólyomi, Majorenko (Kommissionens GD Eksterne Forbindelser), Pino Brewka (Kommissionens GD Eksterne Forbindelser) og ordføreren

10. Politiske prioriteringer i kampen mod ulovlig indvandring af tredjelandstatsborgere

AFET/6/41698

PA - PE 384.302v01-00
AM - PE 386.329v01-00

Rådgivende ordfører: Ioannis Kasoulides

Afstemning og vedtagelse af udkast til udtalelse: Torsdag den 12. april 2007

Vedtagne ændringsforslag: 2, kompromisændringsforslag 1, 7, kompromisændringsforslag 2, 9, 11, 14, 16, 17, 18, kompromisændringsforslag 3, 21, 22, 23 (med mundtligt ÆF), 24, 25, 26, 27, 29, kompromisændringsforslag 4, 31, 32

Udkastet til udtalelse blev vedtaget med ændringer, 28 stemmer mod 1.

11. En strategi for den eksterne dimension af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed

AFET/6/36465

PA - PE 376.668v02-00

AM - PE 382.583v02-00

Rådgivende ordfører: Aloyzas Sakalas

Afstemning og vedtagelse af udkast til udtalelse: Torsdag den 12. april 2007

Vedtagne ændringsforslag: 1, 2, 5, kompromisændringsforslag 1, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 19, 22, 23, 25, 26, 27, 28

Udkastet til udtalelse blev vedtaget med ændringer med 26 stemmer for og 1 imod.

12. EU's økonomiske og handelsmæssige forbindelser med Rusland

AFET/6/40615

PE 386.387v02-00

PE 386.568v01-00

Rådgivende ordfører: Jan Marinus Wiersma

Afstemning og vedtagelse af udkast til udtalelse: Torsdag den 12. april 2007

Vedtagne ændringsforslag: kompromisændringsforslag 1, 2, 4, 5, kompromisændringsforslag 2, 11, kompromisændringsforslag 3, kompromisændringsforslag 4, 14, 17, kompromisændringsforslag 5, kompromisændringsforslag 6, 27, 34, 35, 36, 37, 38, kompromisændringsforslag 8, 44, 48, 49, 52, kompromisændringsforslag 9, 53 1. del, 62, 64, 70, 71, 72, 73, 74, 76

Udkastet til udtalelse blev vedtaget med ændringer med 25 stemmer for og 1 imod.

13. Diverse sager

14. Tid og sted for næste møde

Tirsdag den 24. april kl. 18.00-19.00 - Drøftelse med det tyske formandskabs Günter GLOSER, minister for europæiske anliggender (Strasbourg)

Mandag den 7. maj 2007 kl. 15.00-18.30 og tirsdag den 8. maj 2007 kl. 9.00-18.30 (Bruxelles).

Mødet hævet kl. 16.50.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĚJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÀ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jacek Saryusz-Wolski (1,2), Libor Rouček (1), Michael Gahler (1,2), Janusz Onyszkiewicz (1) og Ioan Mircea Pașcu (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendilikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Vittorio Agnoletto (1,2), Robert Atkins (1), Christopher Beazley (1,2), Angelika Beer (1,2), Panagiotis Beglitis (1,2), Bastiaan Belder (1,2), Monika Beňová (1), Philip Claeys (1,2), Paul Marie Coûteaux (2), Véronique De Keyser (1), Giorgos Dimitrakopoulos (1), Hanna Foltyn-Kubicka (2), Jas Gawronski (2), Bronisław Geremek (1), Maciej Marian Giertych (1,2), Ana Maria Gomes (2), Alfred Gomolka (1,2), Klaus Hänsch (1,2), Richard Howitt (1,2), Jana Hybášková (1,2), Anna Ibrisagic (1,2), Jelko Kacin (1), Michał Tomasz Kamiński (2), Georgios Karatzaferis (2), Ioannis Kasoulides (1,2), Bogdan Klich (2), Eugen Mihăescu (1,2), Francisco José Millán Mon (1,2), Pasqualina Napolitano (1,2), Annemie Neyts-Uyttebroeck (1,2), Cem Özdemir (1,2), Alojz Peterle (2), Tobias Pflüger (1,2), João de Deus Pinheiro (1), Mirosław Mariusz Piotrowski (2), Hubert Pirker (1,2), Bernd Posselt (1,2), Michel Rocard (1,2), Katrin Saks (1,2), György Schöpflin (1), Gitte Seeberg (1,2), Marek Siwiec (2), Hannes Swoboda (2), István Szent-Iványi (1), Konrad Szymański (2), Antonio Tajani (2), Geoffrey Van Orden (1,2), Ari Vatanen (1,2), Kristian Vigenin (2), Jan Marinus Wiersma (2) og Josef Zieleniec (1,2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Laima Liucija Andrikienė (1,2), Giulietto Chiesa (1,2), Alexandra Dobolyi (1,2), Árpád Duka-Zólyomi (1,2), Glyn Ford (2), Milan Horáček (1,2), Marie Anne Isler Béguin (1,2), Anneli Jäätteenmäki (1,2), Gisela Kallenbach (1), Tunne Kelam (1,2), Evgeni Kirilov (1,2), Christoph Konrad (2), Miloš Koterec (2), Alexander Lambsdorff (1), Yiannakis Matsis (1,2), Edward McMillan-Scott (2), Achille Occhetto (1), Doris Pack (2), Athanasios Pafilis (2), Antonia Parvanova (2), Rihards Pīks (1), József Pinior (2), Bogusław Rogalski (1), Dariusz Rosati (1), Aloyzas Sakalas (2), Adrian Severin (1,2), Jean Spautz (2), Marcello Vernola (2) og Luis Yañez-Barnuevo García (2)

178 (2)
Wiesław Stefan Kuc, Marcin Libicki
183 (3)
Jerzy Buzek, Daniel Cohn-Bendit, Nicole Fontaine, Alessandro Foglietta, Rebecca Harms, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Guido Podestà, Grażyna Staniszewska og Helga Trüpel
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůzde/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 11.4.2007
- (2) 12.4.2007

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Рѣс пріексѣдѣтѣја узаісаінајума/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Koenigs (UN)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Jung (P), Garabello (F) og Tammsaar (F)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Ferrero-Waldner (M), Hack (F), Lipman (F), Majorenko (F), Pino Brewka (F), Schmidt (F) og Sopinski (F)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituiji/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat gruppi politici/Fraciesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat
PPE-DE Salafranca, Hartmann, Mazza og Gomez
PSE Weill, Tusar, De Cesare og Marasa
ALDE Lecarte
Verts/ALE Bergamaschi, Gülcher, Meyer og Rieu
GUE/NGL Polycarpou
IND/DEM
UEN Trombetta
ITS
NI Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Cabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Toornstra, Berton, Quille, Franjulien, Malovec, Balsells og Bono Redei
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Knudsen	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Huber, Opacic, Gonzato, Viilup, Palatova og Szewczyk	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
König, Labulyte og Banlaki	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman